



SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA

Direcția generală juridică

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

10 decembrie 2013

24-8 nr. 558

AVIZ

la proiectul legii pentru ratificarea Acordului-cadru de imprumut dintre Republica Moldova și Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei pentru realizarea Proiectului de construcție a penitenciarului din Chișinău
(nr.474 din 22.11.2013)

Direcția juridică a examinat proiectul de lege menționat, conform prevederilor art.54 din Regulamentul Parlamentului, aprobat prin Legea nr.797-XIII din 02.04.1996 și ale Legii privind actele legislative nr.780-XV din 27.12.2001 și expune următoarele.

Proiectul de lege a fost înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de către Guvernul Republicii Moldova, aprobat prin Hotărîrea nr.916 din 15 noiembrie 2013 fapt ce corespunde prevederilor art. 73 din Constituție și art.47 din Regulamentul Parlamentului.

1. La înaintarea proiectului de lege spre examinare în Parlament este necesară respectarea cerințelor stabilite de art. 21 alin.(1) precum și art. 23 alin.(3) lit.e) din Legea nr.780/2001, care stipulează că, proiectul de act legislativ, însoțit de nota informativă, se transmite spre avizare autorităților și instituțiilor interne și externe interesate, iar dosarul de însoțire a variantei finale a proiectului de act legislativ va cuprinde avizele și rezultatele expertizelor. La fel, pct.2 și pct.8 din Regulamentul privind mecanismul de încheiere a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.120 din 12.02.2001, prevede necesitatea prezentării *avizelor ministerelor și departamentelor* de resort în cazul cînd tratatul este prezentat Parlamentului Republicii Moldova spre ratificare, acceptare, aprobare sau aderare. Proiectul supus avizării nu este însoțit de avizele respective, prin aceasta fiind încălcată procedura stabilită. Avizele anexate la proiectul de lege au fost întocmite pentru proiectul Hotărîrii Guvernului cu privire la aprobarea proiectului de lege sus-menționat.

2. Remarcăm faptul că, proiectul de lege înaintat spre ratificare nu este însoțit de textul autentic al Acordului în limba de stat. Totodată, nu s-a ținut cont

de prevederile art.14 alin. (6) din Legea nr.595/1999, care prevede expres, că în cazul în care tratatul internațional nu conține un text autentic în limba de stat, se prezintă spre examinare în Parlament textul autentic al acestuia într-o limbă străină și traducerea oficială în limba de stat, certificată de Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

3. Atragem atenție asupra faptului că în varianta limbii de stat lipsesc anexele care sunt parte integrantă a Acordului respectiv.

4. În temeiul art.52 al Legii nr.847 din 24.05.1996 privind sistemul bugetar și procesul bugetar, Parlamentul adoptă limitări ale datoriei de stat pentru anul bugetar prin legea bugetară anuală. Cheltuielile pentru serviciul datoriei de stat, potrivit prevederilor art.53 din aceeași lege, nu pot fi revizuite în procesul executării legii bugetare anuale, decât cu excepția acomodării la modificările în angajamentele actuale ale datoriei de stat interne și externe.

5. La art.9 al Legii bugetului de stat pe anul 2013 este stabilit că, la situația din 31 decembrie 2013, datoria de stat externă nu va depăși suma de 1.340,4 milioane dolari.

În acest context, atenționăm că, în nota informativă anexată la proiectul de lege nu este inclusă informația din registrul de stat privind datoria de stat referitoare la dinamica împrumuturilor externe ale Republicii Moldova pe anul 2013, precum și faptul dacă împrumutul contractat se încadrează în plafonul stabilit de legea bugetului de stat.

6. Întru conformarea proiectului de lege cu prevederile art.20 lit.d) din Legea privind actele legislative, evidențiem necesitatea identificării sursei de acoperire a contribuției Guvernului Republicii Moldova în sumă de 4,5 mil.euro.

7. La art. 1 din proiect, pentru rigoarea redactării, abrevierea „mil” se va substitui cu termenul „milioane”.

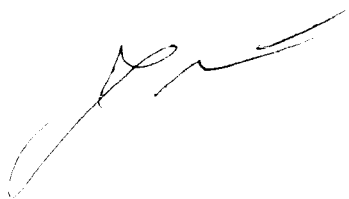
8. Potrivit aspectului organizatoric din nota informativă la proiect, realizarea prevederilor Acordului respectiv nu necesită înființarea structurilor noi fapt ce nu corespunde prevederilor art.4 pct.4.1.2. din textul Acordului-Cadru de împrumut.

9. Acord-Cadru de împrumut supus ratificării a fost semnat în numele Republicii Moldova. Potrivit prevederilor art.14 alin.(2) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, în conformitate cu art.86 alin.(1) din Constituția Republicii Moldova, Președintele Republicii Moldova se pronunță asupra tratatului internațional încheiat în numele Republicii Moldova, propus spre ratificare, acceptare, aprobare sau aderare, în termen ce nu depășește 60 de zile de la data prezentării acestuia de către Guvernul Republicii Moldova.

Alin.(3) din aceeași lege prevede că tratatele internaționale încheiate în numele Republicii Moldova sînt prezentate Parlamentului Republicii Moldova printr-un demers scris al Președintelui Republicii Moldova. Reieșind din cele expuse menționăm că procedura legală citată nu a fost respectată.

Direcția generală juridică consideră că examinarea proiectului de lege ține de oportunitatea Parlamentului.

Ex. L.Bordei
tel. 2-59



Șef Direcție
Ion CREANGĂ